

Fig. 1

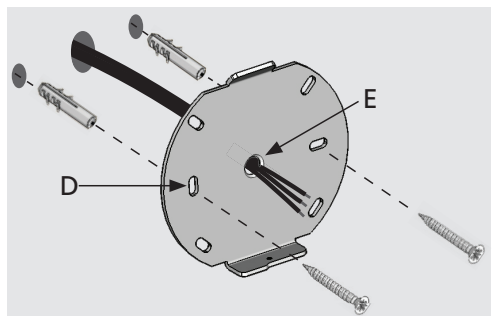


Fig. 2

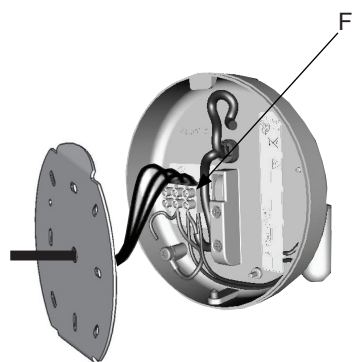


Fig. 3

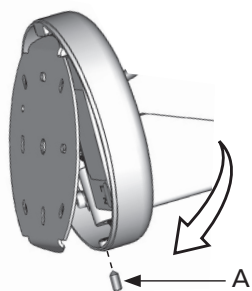


Fig. 4

AVVERTENZE

Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete. L'apparecchio non può essere alimentato da presa comandata dimmerabile.

AVIS

Déconnecter la tension de réseau avant toute opération sur l'appareil. L'appareil ne peut pas être alimenté par une prise commandée avec gradateur de lumière.

WARNING

Before any operation on the fixture, disconnect the power supply. The fixture can not be supplied by an outlet provided with dimmer.

VORSICHT

Vor jedem Eingriff an dem Gerät die Netzspannung unterbrechen. Das Gerät kann nicht durch eine gesteuerte Steckdose mit Dimmer versorgt werden.

ADVERTENCIAS

Antes de efectuar cualquier operación, desconectar la tensión de red. El aparato no puede ser alimentado por una toma mandada con regulador de luz.

INSTALLAZIONE

Allentare il grano A e sganciare la staffa B dal corpo C (Fig. 1). Fissare la staffa al muro mediante le asole D. Fare passare i cavi dell'impianto elettrico attraverso il foro E (Fig. 2). Eseguire i collegamenti elettrici alla morsettiera F, collegando il cavo di messa a terra al polo contrassegnato con il simbolo ⚡ (fig. 3). Agganciare il corpo lampada C alla staffa B e serrare il grano A (Fig. 4). **ATTENZIONE:** allineare correttamente il corpo C con la staffa B!

INSTALLATION

Desserrer la vis sans tête A à l'aide de la clé Allen fournie et décrocher la bride B du corps C (fig. 1). Fixer la bride au mur à l'aide des orifices D. Faire passer les câbles du système électrique à travers le trou E (fig. 2). Exécuter les branchements électriques au bornier F, en reliant le câble de mise à la terre à la vis G marquée du symbole ⚡ (fig. 3). Accrocher le corps de la lampe C à la bride B et serrer la vis sans tête A (Fig. 4). **ATTENTION :** aligner correctement le corps C par rapport à la bride B !

INSTALLATION

Loosen the grub screw using the Allen key included in the supply and remove the bracket B from the body C (Fig. 1). Mount the bracket on the wall, using the slots D. Route the electrical cables through the hole E (Fig. 2). Connect the wires to the terminal strip F, connect the ground wire to the screw G, marked with the ⚡ symbol (fig. 3). Insert the lamp body C into the bracket B and tighten the screw A (Fig. 4). **ATTENTION:** align the body C with the bracket B!

INSTALLATION

Den Stift A mit dem mitgelieferten Inbussschlüssel lösen und den Bügel B vom Körper C aushaken (Abb. 1). Den Bügel mithilfe der Ösen D an der Wand befestigen. Danach die Kabel der Elektroanlage durch die Bohrung E ziehen (Abb. 2). Die Stromkabel am Klemmbrett F und das Erdkabel an die Schraube G (mit dem Symbol ⚡ gekennzeichnet) anschließen (Abb. 3). Darauf den Lampenkörper C am Bügel B einhängen und den Stift A anziehen (Abb. 4). **ACHTUNG:** Den Körper C mit dem Bügel B korrekt ausrichten!

INSTALACIÓN

Aflojar el tornillo prisionero A con la llave Allen entregada y desenganchar el estribo B del cuerpo C (figura 1). Fijar el estribo a la pared a través de los ojales D. Hacer pasar los cables de la instalación eléctrica a través del orificio E (Figura 2). Ejecutar las conexiones eléctricas a la bornera F, conectando el cable de puesta a tierra al tornillo G marcado con el símbolo ⚡ (figura 3). Enganchar el cuerpo de la lámpara C en el estribo B y apretar el tornillo prisionero A (Figura 4). **ATENCIÓN:** alinear correctamente el cuerpo C con el estribo B!

Avvertenze generali apparecchi di illuminazione per interni	Avertissements généraux pour appareils d'éclairage d'intérieur	General warnings for indoor light fittings	Generelle Hinweise für Beleuchtungsgeräte für Innenräume	Advertencias generales para aparatos de iluminación para interior
-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

LAMPADINA
AMPOULE
BULB
GLÜHLAMPE
BOMBILLA

MAX 77W HSG E27



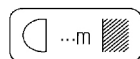
Tutti i prodotti ARTEMIDE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea bassa tensione B.T. 2006/95/CE soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

Tous les produits ARTEMIDE appartenant au champ d'application de la directive européenne basse tension B.T. 2006/95/CE remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

All ARTEMIDE products falling within the range of application of the European low voltage directive B.T. 2006/95/EC meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Alle Produkte von ARTEMIDE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2006/95/EG fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" Kennzeichen.

Todos los productos ARTEMIDE que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea de baja tensión B.T. 2006/95/CE cumplen los requisitos correspondientes y llevan el marcado "CE".



- Il numero racchiuso nel simbolo indica la distanza minima in metri alla quale vanno posti gli oggetti da illuminare. La distanza viene misurata sull'asse ottico dell'apparecchio o della lampada più vicina all'oggetto illuminato.

- Le numéro renfermé dans le symbole indique la distance minimal en mètres à respecter pour la mise en place des objets à illuminer. La distance est mesurée sur l'axe optique de l'appareil de la part de l'appareil ou de la lampe plus près de l'objet illuminé.

- The number enclosed within the symbol indicates the minimum distance in metres to which the object to be illuminated should be placed. The distance is measured on the axis of vision of the fixture from the fixture side or from the lamp nearer to the illuminated object.

- Die im Symbol enthaltene Nummer bezeichnet die mindeste Entfernung auf Meter, zu der die beleuchtenden Gegenstände gesetzt werden sollen. Die Entfernung wird auf der Zielachse des Geräts aus der Seite des Geräts oder der Leuchte, die näher zum beleuchteten Gegenstand steht, ausgemessen.

- El número encerrado en el símbolo indica la distancia mínima en metros para colocar los objetos que se deben iluminar. La distancia se mide sobre el eje óptico del aparato o de la lámpara más cercana al objeto iluminado.

Artemide si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.

Artemide se réserve d'apporter dans n'importe quel moment toute modification technique et structurelle qu'on trouve nécessaire pour l'amélioration du produit.

Artemide reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the product.

Artemide behält sich vor jederzeit, die zur Aufbesserung des Produkts notwendigen technischen und strukturellen Änderungen zu bringen.

Artemide se reserva la facultad de aportar las modificaciones técnicas y estructurales necesarias para el mejoramiento del producto en cualquier momento.

Attenzione: la sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.

Attention: la sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions sont convenablement suivies. Il est donc nécessaire de les conserver.

Warning: this equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.

Achtung: die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäß Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

Atencion: la seguridad del aparato está garantizada solo con el uso apropiado de las instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas.

In caso di reclamo citare il numero

En cas de réclamation, veuillez citer le numéro

In case of complaint, please quote number

Bei jeder Reklamation geben Sie, bitte folgende Nummer an

En caso de reclamación indicar el número



cod. Y503001963A

Artemide

via Bergamo, 18

20010 Pregnana M.se (MI) - ITALIA

tel. 02935261

fax 0293290362

Linea verde: 1678.24035

